



Le Messie

Georg Friedrich Haendel
Dans la version de Wolfgang Amadeus Mozart

Mar. 11/02/25 • 20h




OPÉRA
SAINT-ÉTIENNE

Saint-Étienne
Ville créative design



Prochainement à l'Opéra...



© Agence Royalties

Cavalleria rusticana I Pagliacci

Pietro Mascagni / Ruggero Leoncavallo



 Dim. 09/03/25 • 15h
Mar. 11/03/25 • 20h
Jeu. 13/03/25 • 20h

 Grand Théâtre Massenet

Direction musicale
Christopher Franklin

Mise en scène
Nicola Berloff

Le Messie

Georg Friedrich Haendel
Dans la version de Wolfgang Amadeus Mozart

 **Durée**
2h30 environ,
entracte compris

 **Langue**
En allemand,
surtitré en français

 **Grand Théâtre
Massenet**



Mar. 11/02/25 • 20h

Direction musicale
Paul Agnew

Soprano
Norma Nahoun
Mezzo-soprano
Anne-Lise Polchlopek
Ténor
Enguerrand de Hys
Baryton
Thomas Tatzl

**Orchestre Symphonique
Saint-Étienne Loire**

**Chœur Lyrique
Saint-Étienne Loire**
Direction
Laurent Touche

Histoire de Maestro !

Avec Paul Agnew, chef d'orchestre, une heure avant la représentation.
Gratuit sur présentation du billet du jour.

À la mémoire d'Éric Chorier, membre du Choeur Lyrique Saint-Étienne Loire, disparu en décembre dernier.

L'OPÉRA DE SAINT-ÉTIENNE REMERCIE SES MÉCÈNES ET PARTENAIRES.

Le Messie de Haendel, « perle de l'oratorio sacré »

Bien que né à Halle en 1685, dans la Saxe allemande, Haendel est un compositeur qui, contrairement à Jean-Sébastien Bach, son illustre contemporain né la même année, a rapidement voyagé au-delà de sa région natale, allant à Hambourg ou Berlin avant de passer, dès 1706, quelques années en Italie où il resta trois années qui furent particulièrement fécondes dans son apprentissage de la musique et de la vocalité italiennes. Revenu quelque temps en Allemagne, à Hanovre, c'est finalement en Angleterre qu'il s'installa en 1712, où il vécut jusqu'à sa disparition en 1759. C'est dans ce pays qu'il produisit la plus grande partie de son œuvre, faisant une admirable fusion entre les styles allemand et italien. Dans la longue liste des œuvres écrites par Haendel en Angleterre se détachent ses opéras jusqu'à 1741 (une trentaine écrits dans le style italien) puis, sur les quinze dernières années de son existence, une vingtaine d'oratorios en langue anglaise, genre dont il a été le créateur et qui lui a assuré une immense renommée (notamment avec *Israël en Égypte* en 1739 et *Le Messie* en 1742). Avant d'aborder le genre de l'oratorio (œuvre lyrique chantée sur un thème religieux, mais sans représentation scénique), Haendel avait déjà eu l'occasion de composer de très nombreuses œuvres sacrées (cantates, motets et anthems...) qui l'avaient familiarisé avec la mise en musique de paroles bibliques destinées à être chantées par le chœur ou des voix solistes sur un accompagnement orchestral varié. Après l'échec de ses derniers opéras au début des années 1740, Haendel se tourna vers l'oratorio anglais où ses premiers succès, et notamment celui du *Messie*, l'incitèrent à se consacrer désormais presque exclusivement à ce genre musical.

Composé extrêmement rapidement, en trois semaines environ entre fin août et mi-septembre 1741, dans une fièvre créative inattendue après une période douloureuse de doute et de tarissement de son inventivité musicale, *Le Messie* repose sur un livret cohérent, élaboré par Charles Jennens à partir de diverses sources issues des textes sacrés. Ce librettiste était en fait un ami proche de Haendel avec qui il

avait collaboré précédemment pour *Saül et Israël en Égypte*. Bon connaisseur des Écritures Saintes mais aussi, de manière plus générale, féru de musique et de littérature, Jennens réalisa pour *Le Messie* un texte pensé comme une compilation intégralement fondée sur des fragments de la Bible, s'éloignant ainsi des habitudes de l'oratorio allemand, bien connu de Haendel, comme pouvaient l'être à la même époque les passions de Jean-Sébastien Bach où le librettiste se concentrait davantage sur un élément particulier de la vie du Christ en mélangeant la simple narration des faits, issus des passages bibliques, avec des méditations poétiques personnelles exprimant le ressenti face à l'évolution dramatique de l'histoire rapportée. Dans la version de Jennens, qui s'organise en trois parties, plus de la moitié des emprunts bibliques proviennent de l'Ancien Testament tandis que le reste des textes ressort des différents Évangiles, de certaines épîtres de Saint Paul et de l'Apocalypse. Avec ce projet, Jennens souhaitait sortir Haendel de son abattement dépressif et le relancer avec un sujet d'importance car, pour lui, l'idée n'était pas vraiment de proposer une simple mise en musique des divers épisodes de la vie du Christ - qui est finalement peu détaillée dans cette œuvre - mais de proposer une réflexion plus générale, conforme à sa croyance anglicane, sur le lien qui unit l'homme à Dieu et sur la Rédemption apportée par le Christ. Ce texte reflétait donc clairement ses propres idéaux tout en faisant, selon Ruth Smith, « preuve d'un don impressionnant pour la structure dramatique et la caractérisation, ainsi que de la capacité de Jennens à manier habilement les analogies politiques ».

Encouragé dans son travail, Haendel composa très vite et termina le 14 septembre 1741 une œuvre qui trahissait par plusieurs aspects le fait qu'elle avait été composée avec rapidité : ainsi, il avait réutilisé, selon une habitude de l'époque, plusieurs airs provenant d'autres compositions musicales, et il avait limité l'instrumentation de sa partition à un effectif réduit uniquement aux cordes, accompagnées à divers endroits du clinquant sonore des trompettes et des timbales. C'est ainsi que cette œuvre, considérée

en Angleterre comme la « perle de l'oratorio sacré », fut finalement créée aux fêtes de Pâques l'année suivante, le 13 avril 1742, à l'occasion d'un concert de charité au Neal's Hall de Dublin, dans Fishamble Street, avec un succès retentissant. Ce n'est que par la suite, lors de ses reprises régulières, déjà du vivant de Haendel, que le compositeur effectua de nombreuses révisions, en complétant notamment l'instrumentation avec des parties de hautbois, bassons et orgue.

Lors de la révision (en allemand) qu'effectua Mozart à Vienne en 1789, trente ans après la disparition de Haendel, le compositeur autrichien modifia une partie de l'instrumentation afin de la faire correspondre aux évolutions de l'écriture orchestrale à la fin du XVIII^e siècle. Il intégra notamment des instruments absents de la partition originale et de ses révisions successives : cors, trombones, flûtes et clarinettes, modifiant parfois certaines lignes de Haendel : ainsi, les parties de trompettes sont souvent simplifiées ou remplacées, en cas de difficulté, par des cors (voir l'air *The trumpet shall sound*, devenu *Sie schallt, die Posaun'*) ; la partie des timbales est allégée tandis que l'écriture non précisée chez Haendel de la basse continue est enrichie par des parties de vents chez Mozart. Les instruments à vent sont d'ailleurs très nettement renforcés sur l'ensemble de la partition, ce qui donne à sa version une couleur nouvelle proche de ce que l'on considère aujourd'hui comme l'idéal sonore mozartien.

La structure « dramatique » du *Messie* est organisée en trois parties menant progressivement vers la mission rédemptrice du Christ. Dans la première section, le texte insiste sur les prophéties annonçant la venue du Messie, l'Annonciation et la naissance de Jésus. La partie centrale évoque la Passion du Christ, sa Résurrection et son Ascension. C'est à l'issue de cette seconde partie, qui va de l'ombre à la lumière, qu'éclate le célèbre « Alléluia », devenu la référence suprême du *Messie*. Ce chœur majestueux et flamboyant, qui avait déjà impressionné les premiers auditeurs à Dublin, eut le même effet à Londres lors de la seconde exécution en 1743 au cours de laquelle le roi George II, saisi par la majesté de la musique, se leva spontanément pendant l'exécution du chœur, suivi immédiatement par l'ensemble de l'assistance, installant ainsi une tradition encore vivante aujourd'hui en Grande-Bretagne. Jennens dut certainement apprécier ce geste symbolique qui valorisait ses convictions religieuses

tout autant que la musique de Haendel qu'il avait si fortement encouragée. La troisième partie, qui n'utilise que des textes du Nouveau Testament, prend l'allure d'une morale conclusive en abordant l'aspect rédempteur du Christ et la victoire de la vie sur la mort vue sous le regard des textes de Saint Paul.

Sur le plan formel, cet oratorio reprend plusieurs des éléments du genre opératique dont Haendel s'était fait une spécialité : une ouverture « à la française » (peu appréciée par Jennens mais que Haendel s'était « entêté » à conserver !), une sinfonia pastorale imitée de Corelli ; une quinzaine d'airs chantés, souvent précédés de courts récitatifs et répartis entre les différentes voix (soprano, alto, ténor, basse), parmi lesquels on trouve certaines des plus belles réussites de Haendel dans ce domaine, comme l'air du ténor (n°2) *Alle Thale macht hoch* ou les airs d'alto (n°8) *O du, die Wonne verkündet* et (n°21) *Es ward verschmäh't* ; et une vingtaine de grands chœurs conçus dans l'esprit de ceux d'*Israël en Égypte*, notamment le chœur (n°12) *Uns ist zum Heil ein Kind* et bien sûr l'*Alleluia* (n°42).

Outre les aspects d'instrumentation évoqués plus haut, la version de Mozart suit de près celle de Haendel. On notera cependant que deux passages ont été considérablement retouchés : l'air pour basse (n°46) *Sie schallt die Posaun'* et l'air pour soprano (n°50) *Ist God für uns*, et deux morceaux ont été totalement éliminés : le chœur (n°33) *Let all the Angels of God* et l'air pour basse (n°34) *Thou art gone up on high*.

Dès sa création, *Le Messie* s'est imposé comme une œuvre religieuse ayant une réelle dimension dramaturgique, au point que l'œuvre a été régulièrement montée avec une mise en scène. Cette dimension scénique avait été pressentie dès ses premières exécutions à Londres où une cabale, dénonçant l'aspect théâtral et le recours à des solistes d'opéra détournant le sens premier de l'œuvre, avait contraint Haendel à changer de titre pendant quelque temps. Le succès continu du *Messie*, joué 34 fois du vivant de Haendel, a permis au compositeur de relancer durablement sa carrière en s'imposant dans les quinze années qui suivirent dans le genre de l'oratorio anglais.

Le Messie

Oratorio en trois parties, composé en 1741

Livret anglais de Charles Jennens inspiré de La Bible

PREMIÈRE PARTIE Ancien Testament :
les prophéties de l'arrivée du Christ, de l'Annon-
ciation et de la Nativité.

OUVERTURE (grave-allegro moderato)

1 - Récit (ténor)

Consolez mon peuple, dit votre Dieu. Parlez au cœur de Jérusalem, et criez-lui que sa guerre est achevée, que son péché est expié. Une voix crie : préparez le chemin du Seigneur, tracez droit dans le désert une grande route pour notre Dieu. *Isaïe 40, 1-3*

2 - Air (ténor)

Chaque vallée sera élevée et chaque montagne et colline, abaissée ; ce qui est tordu sera redressé et les endroits rocaillieux, aplanis. *Isaïe 40, 4*

3 - Chœur

Alors la gloire du Seigneur sera révélée et toute chair pareillement la verra car la bouche du Seigneur a parlé. *Isaïe 40, 5*

4 - Récit (baryton)

Ainsi parle le Seigneur des armées : encore un petit moment, et j'ébranlerai les cieus et la terre, la mer, le continent ; j'ébranlerai toutes les nations, et les trésors de toutes les nations afflueront.

Aggée 2, 6-7

Le Seigneur que vous cherchez viendra soudainement dans Son temple ; de même, le messager de l'alliance que vous désirez, voici qu'il vient, dit le Seigneur des armées.

Malachie 3, 1

5 - Air (baryton)

Mais qui pourra supporter le jour de sa venue ? Et soutenir son apparition ? Car il est comme le feu du fondeur. *Malachie 3, 2*

6 - Solistes et chœur

Et il purifiera les fils de Lévi, afin qu'ils puissent présenter au Seigneur une offrande légitime.

Malachie 3, 3

7 - Récit (alto)

Une vierge concevra et portera un fils, et lui donnera le nom « Emmanuel ». *Isaïe 7, 14*
« Dieu avec nous ». *Matthieu 1, 23*

8 - Air (alto) et 9 - Chœur

Ô toi qui annonces de bonnes nouvelles à Sion, monte sur la haute montagne ;
Ô toi qui annonces de bonnes nouvelles à Jérusalem, élève ta voix avec force ; élève-la sans crainte, dis aux cités de Juda : « Voici votre Dieu ! ». *Isaïe 40, 9*
Lève-toi, respplendis ; car ta lumière est venue et la gloire du Seigneur s'est levée sur toi. *Isaïe 60, 1*

10 - Récit (baryton)

Car, vois, les ténèbres couvrant la terre, et l'obscurité épaisse [couvrira] les peuples : mais le Seigneur se lèvera sur toi, et sa gloire se manifesterà sur toi. Les nations viendront à ta lumière, et les rois à l'éclat de ta splendeur.

Isaïe 60, 2-3

11 - Air (baryton)

Les peuples qui marchaient dans l'obscurité ont vu une grande clarté et la Lumière a resplendi sur ceux qui demeuraient dans la vallée des morts. *Isaïe 9, 1*

12 - Chœur

Car un enfant nous est né, un fils nous est donné, et le commandement sera sur ses épaules, et on lui a donné pour noms : Conseiller merveilleux, Dieu puissant, Père éternel, Prince de la paix. *Isaïe 9, 5*

13 - SYMPHONIE PASTORALE (Larghetto)

14 - Récit (soprano)

Il y avait des bergers, qui vivaient aux champs, et qui, la nuit, veillaient sur leurs troupeaux.

L'ange du Seigneur se présenta à eux, et la gloire du Seigneur resplendit tout autour d'eux, et ils furent saisis d'une grande frayeur. *Luc 2, 8*

Et l'ange leur dit : « n'ayez pas peur, car je vous apporte une bonne nouvelle qui réjouira grandement tout le peuple : aujourd'hui, dans la ville de Da-

vid, il vous est né un Sauveur, qui est le Messie. »
Luc 2, 10-11

Et soudain il y eut avec l'ange une multitude de l'armée céleste, louant Dieu et disant... : *Luc 2,13*

15 - Chœur

« Gloire à Dieu au plus haut des cieux, et paix sur terre aux hommes de bonne volonté. » *Luc 2, 14*

16 - Air (ténor)

Réjouis-toi grandement, ô fille de Sion ! Exulte, ô fille de Jérusalem !

Voici que ton roi s'avance vers toi ! Il est le juste Sauveur, il annoncera la paix aux nations.

Zacharie 9, 9-10

17 - Récit (soprano)

Alors les yeux des aveugles s'ouvriront, et se déboucheront les oreilles des sourds ;

alors l'homme boîteux bondira comme un cerf, et la langue du muet chantera. *Isaïe 35, 5-6*

18 - Air (soprano)

Comme un berger, il fera paître son troupeau : de Son bras il rassemblera les agneaux et les portera dans Son sein et conduira doucement celles qui sont mères. *Isaïe 40, 11*

Venez à lui, vous tous qui peinez et ployez sous le fardeau, c'est lui qui vous soulagera.

Prenez sur vous Son joug, et apprenez de lui, car il est doux et humble de cœur ; et vous trouverez le repos pour vos âmes. *Matthieu 11, 28-29*

19 - Solistes et chœur

Son joug est facile et son fardeau est léger.

Matthieu 11, 30

DEUXIÈME PARTIE Ancien et Nouveau Testaments :

la Passion, la Résurrection et l'Ascension du Christ.

20 - Chœur

Voici l'Agneau de Dieu, qui enlève le péché du monde.
Jean 1, 29

21 - Air (alto)

Il fut méprisé et rejeté des hommes, Homme de douleur, accoutumé à la souffrance. Il tendit le dos à ceux qui le frappaient et ses joues à ceux qui lui arrachaient la barbe ; Il ne protégea pas son visage des

insultes et des crachats. *Isaïe 53, 3*

22 - Chœur

Assurément, Il a enduré nos douleurs et porté nos peines : Il a été meurtri pour nos injustices. Le châtiement de notre paix était sur Lui. *Isaïe 53, 4-5*

23 - Chœur

Et grâce à ses plaies nous sommes guéris.
Isaïe 53, 5

24 - Chœur

Nous tous, comme des brebis, étions égarés, en suivant chacun notre propre chemin ; et le Seigneur a fait reposer sur lui nos fautes. *Isaïe 53, 6*

25 - Récit (soprano)

Tous ceux qui le voient se moquent de lui, ils grimaient des lèvres et hochent la tête en disant ...

Psaume 22(21), 8

26 - Chœur

« Il s'en remet au Seigneur pour qu'Il le sauve : qu'Il le délivre, puisqu'Il l'aime ! » *Psaume 22(21), 9*

27 - Récit (soprano)

L'opprobre a brisé son cœur, il est plein d'accablement : il a cherché de la compassion, mais en vain ; Il n'a pas trouvé de consolateurs. *Psaume 69(68), 21*

28 - Air (soprano)

Regardez et voyez s'il existe une douleur pareille à sa douleur. *Lamentations 1, 12*

29 - Récit (soprano)

Il a été retranché de la terre des vivants, il a été puni pour les fautes de Ton peuple. *Isaïe 53, 8*

30 - Air (soprano)

Mais tu n'as pas abandonné Son âme au séjour des morts, ni permis à Ton bien-aimé de connaître la corruption. *Psaume 16(15), 10*

36 - Air (soprano)

Qu'ils sont beaux les pieds de ceux qui prêchent l'évangile de la paix, et apportent l'heureuse nouvelle de bienfaits. *Romains 10, 15*

38 - Air (baryton)

Pourquoi ce tumulte parmi les nations, et pourquoi les peuples méditent-ils de vains projets ?

Les rois de la terre se soulèvent, et les chefs tiennent

conseil ensemble, contre l'Éternel et son Oint.

Psaume 2, 1-2

39 - Chœur

Brisons leurs entraves, et jetons loin de nous leurs jougs ! *Psaume 2, 3*

40 - Récit (ténor)

Celui qui demeure au ciel se moquera d'eux, et le Seigneur les tournera en dérision. *Psaume 2, 4*

41 - Air (ténor)

Tu les briseras avec un sceptre de fer, Tu les mettras en pièces comme un vase de potier. *Psaume 2, 9*

42 - Chœur

Alléluia ! Car le Seigneur Dieu tout-puissant règne. Le royaume de ce monde est devenu le royaume de notre Seigneur et de Son Christ, et Il régnera pour les siècles des siècles. Roi des rois, et Seigneur des seigneurs. Alléluia !

Apocalypse 19, 6 ; 11, 15 ; 19, 16

TROISIÈME PARTIE Nouveau Testament : la Résurrection de l'âme chrétienne.

43 - Air (soprano)

Je sais que mon Rédempteur est vivant, et qu'il se tiendra debout au dernier jour sur la terre, et bien que les vers détruiront ce corps, pourtant de ma chair je verrai Dieu. *Job 19, 25-26*

Car à présent le Christ est ressuscité d'entre les morts, prémices de ceux qui se sont endormis.

1 Corinthiens 15, 20

44 - Solistes et chœur

Puisque par un homme est venue la mort, par un homme aussi est venue la résurrection des morts.

Car, ainsi qu'en Adam tous meurent. De même dans le Christ tous revivront. *1 Corinthiens 15, 21-12*

45 - Récit (baryton)

Voici, je vous dis un mystère : nous ne mourons pas tous, mais nous serons tous transformés, en un instant en un clin d'œil, au son de la dernière trompette.

1 Corinthiens 15, 51-52

46 - Air (baryton)

La trompette sonnera, et les morts ressusciteront incorruptibles, et nous serons transformés.

Car ce qui est corruptible doit revêtir l'incorruptibilité, et ce qui est mortel doit revêtir l'immortalité.

1 Corinthiens 15, 52-53

50 - Récit (soprano)

Si Dieu est pour nous, qui peut être contre nous ? Qui accusera les élus de Dieu ?

C'est Dieu qui justifie, qui condamnera ? C'est le Christ qui est mort, et qui de plus est ressuscité,

Lui qui est assis à la droite de Dieu, et qui intercède pour nous. *Romains 8, 31 ; 33-34*

51 - Chœur

Digne est l'Agneau qui a été sacrifié, de recevoir puissance, richesse, sagesse, force, honneur, gloire et louange. À celui qui est assis sur le trône et à l'Agneau pour les siècles des siècles !

Apocalypse 5, 9 ; 12-14

52 - Chœur

AMEN

Paul Agnew

DIRECTION MUSICALE

Interprète de renommée internationale, Paul Agnew est constamment sollicité en tant qu'interprète exceptionnel du répertoire baroque et classique. Sa longue association avec les plus grands chefs d'orchestre dans le domaine de la musique ancienne a donné une discographie de plus d'une centaine d'enregistrements.

À l'avant-garde du renouveau du répertoire baroque français, Paul Agnew a fait des débuts acclamés par la critique en chantant le rôle-titre dans *Hippolyte* et *Aricie* de Rameau au Palais Garnier, sous la direction de William Christie. Depuis, il est retourné à l'Opéra national de Paris

pour de nouvelles productions de *Platée*, *Les Boréades* et *Les Indes galantes* de Rameau. Il a interprété les rôles exigeants de haute-contre de par le monde, notamment au Festival d'Aix-en-Provence, à l'Opernhaus Zürich et à Sydney, en Australie. Par la suite, il a étendu son répertoire à *Idomeneo* de Mozart sous la direction de William Christie ; Peter Quint dans *The Turn of the Screw* de Britten à l'Opéra national de Bordeaux sous la direction de Jane Glover et à l'Opéra de Rennes ; *L'anima del filosofo* de Haydn avec le Kammerorchesterbasel à Vienne et à Eisenstadt, *Jephta* de Haendel au Det Kongelige Theater de Copenhague et *Dialogues des carmélites* de Poulenc à l'Opéra de Nice. Paul Agnew a fait ses débuts avec le Royal Opera, Covent Garden, dans sa production d'*Acis* et *Galatea* pour célébrer le 250^e anniversaire de la mort de Haendel. Après des débuts très réussis à la tête des Arts Florissants à Paris en 2007, William Christie l'a nommé codirecteur musical de l'orchestre. Depuis, il a dirigé l'orchestre lors de tournées dans de grandes salles telles que le Wiener Konzerthaus, dans toute la France, à Salzbourg, à New York et en Chine. Il a fait ses débuts à Londres en tant que chef d'orchestre avec le même ensemble au Barbican, dans le cadre des célébrations du 30^e anniversaire de l'orchestre. Paul Agnew a succédé à Christophe Rousset en tant que directeur musical de l'Orchestre Français



des Jeunes Baroque en 2009, et il est depuis activement engagé dans la formation et la préparation de la prochaine génération d'instrumentistes spécialisés. Paul Agnew est également codirecteur de l'académie pour jeunes chanteurs, Le Jardin des Voix. Il a dirigé des représentations du *Messie* pour Le Concert d'Astrée et le Royal Liverpool Philharmonic Orchestra, ainsi que *La Resurrezione* de Haendel à l'Atelier de l'Opéra national de Paris. Il a fait ses débuts en tant que chef d'orchestre d'opéra avec *Der Schauspiel-direktor* de Mozart à l'Opéra de Rennes et, en 2014, a dirigé la nouvelle production

de Robert Carsen de *Platée* de Rameau au Theater an der Wien à Vienne et à l'Opéra-Comique à Paris.

En tant que codirecteur musical des Arts Florissants, il a réalisé une série d'enregistrements Monteverdi qui, en 2014, ont remporté le Gramophone Award, et a récemment achevé un enregistrement des six livres de madrigaux de Gesualdo qui a également été récompensé par un Gramophone Award (2022) et le Disque de l'année de Classica (2023). Sa discographie très complète comprend également *Lamentazione* (œuvres de Scarlatti et Caldara) pour Virgin, *The Food of Love* (programme Purcell) pour Ambrosio, *In Dreaming* de Sally Beamish pour Virgin Classics et *Dardanus* de Rameau pour ABC, et des chansons de Dowland pour Metronome. Au DVD, il a notamment interprété *Les Boréades* et *Les Indes galantes* chez Opus Arte, *Armide* de Lully, la *Messe en si mineur* et la *Passion selon saint Matthieu* de Bach, ainsi que sa célèbre interprétation de *Platée* chez TDK.

Parmi ses engagements récents et à venir, citons deux nouvelles productions de *Platée* à l'Opéra de Göteborg et à l'Opéra de Garsington, *Giulio Cesare* au Nationaltheater Mannheim, *Le Messie* avec le Spanish National Orchestra ou encore l'*Oratorio de Noël* de Bach avec le Trondheim Symfoniorkester.

Norma Nahoun

SOPRANO

Norma Nahoun étudie le chant à Paris puis à la Hochschule für Musik de Berlin. Elle participe aux académies du Festival de Verbier et du Festival d'Aix-en-Provence.

De 2012 à 2014, elle est membre de la jeune troupe du Semperoper de Dresde où elle chante des rôles tels que Papagena dans *La Flûte Enchantée*, Barberine dans *Les Noces de Figaro*, Didone dans *L'Impresario delle Canarie* de Domenico Sarro, Philidel dans *King Arthur* de Purcell, Die Königin dans *Das geheime Königreich* de Křenek et Frasquita dans *Carmen*.

Elle fait ses débuts à l'Opéra national de Paris en mai 2015 dans le rôle

de Papagena dans *La Flûte enchantée* (rôle qu'elle reprendra à Montpellier). Au Théâtre des Champs-Élysées, elle interprète Adina dans une adaptation de *L'Élixir d'amour*, à l'Opéra-Comique elle chante La Jeune Fille pour la création de *L'inondation* de Filidei/Pommerat (reprise à Rennes et Nantes puis au Luxembourg). Dans *Les Noces de Figaro*, elle chante Susanna (Saint-Étienne, Avignon et tournée en France) et Barberine (Mostly Mozart Festival de New York, Festival d'Édimbourg). Elle chante Zerlina dans *Don Giovanni* (Saint-Étienne), Pamina dans *La Flûte enchantée* (Angers, Nantes, Rennes), Minerva et La Fama dans *La Finta Pazza* de Sacrati (Versailles, Dijon, Genève, Cracovie, Amsterdam), Aldimira dans *Erismena* de Cavalli (version de concert au Luxembourg), L'Amour dans *Orphée et Eurydice* (Nancy), Nannetta dans *Falstaff* et Baucis dans *Philémon et Baucis* de Gounod (Tours), Laoula dans *L'Étoile* de Chabrier (Nancy), Lisette / Ivette dans *La Rondine* (Nancy, Toulouse), Solveig dans *Peer Gynt* de Grieg (Limoges, Montpellier, Compiègne), Colette dans *Le Devin du Village* de Rousseau (Genève), Frasquita dans *Carmen* (Opéra-Comique, Dijon, Festival d'Édimbourg), Jacqueline dans *Fortunio* de



Messenger (Saint-Étienne), Nina dans *Chérubin* de Massenet (Montpellier), Gretel dans *Hänsel et Gretel* (Angers et Nantes), Mi dans *Le Pays du sourire* (Tours, Avignon), Lucy dans *Le Téléphone* et Amélia dans *Amélia va au bal* de Menotti (Metz), Juliette dans *Die Tote Stadt* (Toulouse), Écho dans *Ariadne auf Naxos* (Montpellier). Elle fait sa prise de rôle de Gabrielle dans *La Vie parisienne* pour la reprise de la production de Christian Lacroix à l'Opéra de Limoges.

Au concert, elle s'est produite avec le Kammerorchester de Stuttgart (*Goethe-Lieder* de Fazil Say), le Bayerische

Rundfunk Orchester (*Cinq-Mars* de Gounod à Munich, Vienne et Versailles, dirigé par Ulf Schirmer), le Budapest Festival Orchestra (*Les Noces de Figaro* et *La Flûte enchantée* en versions de concert, puis le *Requiem* de Mozart dirigé par Ivan Fischer), le Mahler Chamber Orchestra (*Requiem* de Fauré), l'Orchestre de Chambre de Paris (*Lovaby* de Betsy Jolas), l'Orchestre symphonique de Tours (programme Dvořák-Mozart dirigé par Jean-Yves Ossonce), l'Orchestre national de Lyon (*A Midsummer Night's Dream* de Mendelssohn, dirigé par Leonard Slatkin), l'Orchestre Symphonique Saint-Étienne Loire (*4^e Symphonie* de Mahler), le Chœur Accentus (*Petite Messe solennelle* de Rossini), l'Ensemble Café Zimmermann (*Cantates* de Bach et Graupner, *Stabat Mater* de Pergolèse), Le Balcon (*Jakob Lenz* à Salzbourg). Elle chante un programme "Les Fleurs du Mâle - chansons coquines de café-concert" avec le Palazzetto Bru Zane (Venise, Berlin et Paris) et se produit régulièrement en récital.

Cette saison, elle reprend le rôle d'Adina dans *L'Élixir d'amour* dans les opéras de Bordeaux, Reims et de nouveau au Théâtre des Champs-Élysées.

Anne-Lise Polchlopek

MEZZO-SOPRANO

Violoniste de formation, diplômée en lettres, langues et architecture, Anne-Lise Polchlopek étudie le chant à Paris auprès de Claudine Le Coz, au CNSMD de Lyon dans la classe de Mireille Delunsch, à la Fondation Royaumont et l'ENM/Salle Cortot avec Véronique Gens. Membre du Studio de l'Opéra national de Lyon (J.-P. Fouchécourt) et de l'atelier lyrique Opera Fuoco (David Stern). Lauréate de plusieurs concours prestigieux, elle se perfectionne auprès de José van Dam, Sophie Koch et Stéphane Degout à la Chapelle Musicale Reine Elisabeth en Belgique.

« Phrasé travaillé, chant nuancé et regard éloquent » caractérisent la jeune mezzo-soprano française dont on qualifie la voix de longue, puissante, suave, homogène et dont on salue conjointement le charisme scénique.

En 2023-24, Anne-Lise débute au Théâtre National de Taichung à Taiwan dans le rôle-titre de *Cendrillon* de Massenet dans la mise en scène mythique de Laurent Pelly. Elle reprend le rôle de Carmen (*The Carmen Case*, Bizet/Soh/Lacroix) au Grand Théâtre de Luxembourg et à l'Opéra national de Bordeaux, sous la direction de Lucie Leguay. Elle se produit également à Bozar (Bruxelles) aux côtés de José van Dam, à la Philharmonie de Cracovie, à l'Opéra de Massy dans le rôle de Déjanire (*Hercules*, Haendel).

En 2024-25, la jeune mezzo-soprano débute à l'Opéra Royal de Wallonie-Liège (*Katja Kabanova*, Janáček), à l'Opéra de Limoges dans le rôle-titre de Carmen (*The Carmen Case*, Bizet/Soh/Lacroix), à l'Opéra de Toulon dans le rôle-titre de *La Belle Hélène* d'Offenbach. Elle est invitée pour la première fois, au festival de la Folle Journée de Nantes.

Amoureuse des mots et de la musique de chambre, Anne-Lise Polchlopek a participé à deux disques de mélodies françaises parus fin 2022 : *Paul Arma*, *Chants*



du silence (Éditions Hortus) sur invitation du pianiste Thomas Tacquet et *Ombres chimériques* (B-Records) avec le pianiste Nicolas Royez.

Chaque disque, chaleureusement salué par la critique, a été accueilli et présenté par Clément Rochefort et Xavier Carrère dans l'émission « Génération France Musique » en direct à la radio.

Au printemps 2025, Anne-Lise sortira son premier album personnel chez Fuga Libera Outhere Music, accompagnée par le pianiste et chef italien Federico Tibbone, et le guitariste classique français Pierre Laniau.

Ils donneront ensemble ce programme à l'Opéra de Lille, à la Fondation Juan March à Madrid, à la Chapelle Musicale Reine Elisabeth en Belgique. *Lettre d'amour pour dire merci*, ce récital original est un pont entre les musiques populaires et savantes.

En 2026, elle fera ses débuts à l'Opéra national du Capitole, à l'Opéra national de Bordeaux ainsi qu'à l'Opéra de Rouen.

Enguerrand de Hys

TÉNOR

Enguerrand de Hys est un ténor reconnu pour l'élégance de son chant et la sûreté de sa technique.

Il commence le chant au Conservatoire de Toulouse, puis intègre le CNSMDP. Au cours de ses études, il participe à l'Académie Mozart du Festival d'Aix-en-Provence et à l'Académie de l'abbaye de Royaumont. Révélation Classique Adami 2014, il est membre de la Nouvelle Troupe Favart de l'Opéra-Comique et est en résidence, avec le trio Ayònis, au Théâtre Impérial de Compiègne.

Parmi ses récents engagements, notons, entre autres, Tybalt dans *Roméo et Juliette* à l'Opéra de Nice, Calpigi dans *Tarare* de Salieri, direction Christophe Rousset à l'Opéra de Versailles et au Theater an der Wien, Marinoni dans *Fantasio* d'Offenbach à l'Opéra de Montpellier, le Prince dans *Trois Contes* de Gérard Pesson et David Lescot à l'Opéra de Lille.

Il s'est produit également en récital à l'Opéra-Comique, à l'Opéra national de Bordeaux, à l'Opéra de Lille et au Palazzetto Bru Zane de Venise, et a interprété la cantate *Marie Stuart* de Gounod à Padoue.

En 2019, il a marqué la création *L'inondation* de Francesco Filidei à l'Opéra-Comique par son interprétation du rôle du Voisin.

Récemment, Enguerrand de Hys a chanté *Le Retour d'Idoménée* à l'Opéra de Lille, direction Emmanuelle Haïm, Léodès dans *Pénélope* de Fauré au Théâtre du Capitole de Toulouse, Mercure dans *Platée* de Rameau au Gran Teatre del Liceu de Barcelone, direction William Christie, Titus dans *La Clémence de Titus* au Midsummer Festival de Bruxelles, Tamorin dans *La Caravane du Caire* de Grétry à l'Opéra de Tours, direction Hervé Niquet, Arcas dans *Idoménée* de Campra à l'Opéra de Lille et au Staatsoper de Berlin, direction Emmanuelle Haïm, Monostatos dans *La*



Flûte enchantée à l'Opéra de Rouen, Artémidore dans *Armide* de Gluck à l'Opéra-Comique sous la direction de Christophe Rousset, Valère dans *La Sérénade* à l'Opéra d'Avignon avec le Palazzetto Bru Zane, Cecco dans *Il Mondo della luna* de Haydn à l'Opéra de Metz, Le Voisin dans *L'inondation* à l'Opéra-Comique, Le Comte de Surrey dans *Henri VIII* de Saint-Saëns à la Monnaie/De Munt, Tamorin dans *La Caravane du Caire* de Grétry à l'Opéra Royal de Versailles sous la direction d'Hervé Niquet, Le Prince Quippasseparla dans *Le Voyage dans la lune* d'Of-

fenbach avec le Palazzetto Bru Zane.

La saison dernière, Enguerrand de Hys a chanté Don Ottavio (*Don Giovanni*) et Pedrillo (*L'enlèvement au sérail*) à l'Opéra Royal de Versailles, la *Messe en ut mineur* à l'Opéra de Limoges en version scénique, Artémidore dans *Armide* de Lully à l'Opéra-Comique. Cette saison, Enguerrand de Hys est Mercure dans *Orphée aux enfers* au Capitole de Toulouse, Pomponet dans *La Fille de Madame Angot* aux Opéras de Nice et d'Avignon, mise en scène Richard Brunel, le *Voyage d'automne* de Bruno Mantovani au Capitole de Toulouse, Remendado dans *Carmen* à la Monnaie/De Munt, le Prince dans *Les Contes de Perrault* avec Les Frivolités Parisiennes, mise en scène Valérie Lesort...

Au disque, il a participé à l'enregistrement de *La Jacquerie* de Lalo avec le Palazzetto Bru Zane, et enregistré les rôles de Lychas, Pheres, Aleceton, Apollon dans *Alceste* de Lully avec Christophe Rousset et Les Talens lyriques chez Aparté, et le rôle de Blondel dans *Richard cœur de Lion* de Grétry sous la direction d'Hervé Niquet.

Thomas Tatzl

BARYTON

Solidement établi comme l'un des principaux barytons-basses mozartiens de sa génération, Thomas Tatzl a donné vie aux rôles de Papageno, Figaro et du Comte Almaviva dans de nombreux opéras et festivals majeurs du monde, notamment le Wiener Staatsoper, l'Opernhaus Zürich, le Theater Basel, le Teatro La Fenice, le Teatro dell'Opera di Roma, le Teatro Regio Torino, le Palau de les Arts Reina Sofia, l'Oper Köln et le Beijing NCPA.

À l'été 2024, il a interprété pour la première fois le rôle-titre de Don Giovanni dans le cadre du festival Wiener Opersommer Belvedere

nouvellement fondé. Thomas a fait ses débuts au Festival de Salzbourg en 2012 dans le rôle de Papageno dans *Das Labyrinth* de Peter von Winter avec le Mozarteumorchester Salzburg dirigé par Ivor Bolton.

Les faits marquants de sa carrière incluent Arlequin dans *Ariadne auf Naxos* de Strauss sous la direction de Franz Welser Möst à La Scala et dans une production de Robert Carsen pour le Bayerische Staatsoper. Il a interprété le rôle de Ford dans *Falstaff* de Verdi aux côtés de Donato Renzetti au Teatro Lirico di Cagliari, et est apparu dans la première mondiale d'*El Público* de Mauricio Sotelo dirigé par Pablo Heras-Casado au Teatro Real de Madrid.

Thomas a été invité à chanter Collatinus dans *The Rape of Lucretia* de Britten au Maggio Musicale Fiorentino, Nick Shadow dans *The Rake's Progress* de Stravinsky à Rennes et Nantes, et Don Fernando dans *Fidelio* de Beethoven à l'Auditorio Nacional de Música de Madrid.

Récemment, il a été la tête d'affiche du ballet *Lieder eines fahrenden Gesellen* de Maurice Béjart, sur une musique de Gustav Mahler, à l'Opéra Bastille.

Chanteur de concert et d'oratorio très recherché, Thomas Tatzl a partagé la scène avec Riccardo Muti à Ravenne pour *Die Schöpfung* de Haydn. Il a également joué avec La Fura dels Baus pour le Lincoln Center à New York et La



Seine Musicale à Paris.

Avec la complicité de Daniele Gatti, il a chanté la *Cantate BWV 78* de Bach « Jesu, der du meine Seele » pour le Maggio Musicale Fiorentino. Il a chanté la *Passion selon saint Matthieu* avec Philippe Herreweghe et son Collegium Vocale Gent pour De Singel à Anvers, ainsi qu'avec Alessandro De Marchi pour le Theater de Bâle.

Thomas a été basse soliste dans la *Symphonie n° 9* de Beethoven à Milan, Zurich et Madrid et, sous la main experte d'Antonio Pappano, à Rome et Caserte. C'est toujours sous la direction du maestro Pappano qu'il a

chanté la partie de baryton dans *Ein Deutsches Requiem* de Brahms à Rome, Anvers et à Gand. On a pu l'entendre dans le *Requiem* de Mozart aux côtés de Laurence Equilbey et du Mozarteumorchester à Salzbourg, ainsi que dans le *Requiem* de Fauré avec l'Orchestre Philharmonique de la Radio Néerlandaise dirigé par James Gaffigan au Concertgebouw d'Amsterdam.

Il a également interprété la *Messe* en mi bémol majeur de Schubert, accompagné par le Münchener Kammerorchester et le RIAS Kammerchor au Prinzregententheater et à la Philharmonie de Berlin, la *Missa Solemnis* de Beethoven à Tokyo avec Ingo Metzmacher à la tête de l'Orchestre Philharmonique du Japon, et la *Messe en ut majeur*.

Tatzl est également particulièrement réputé pour ses interprétations convaincantes de lieder allemands. Il fait ses débuts à La Scala avec *Le Voyage d'hiver* de Schubert qu'il a ensuite présenté, avec le Ballet Preljocaj, pour le Festival d'Aix-en-Provence, le Gran Teatre del Liceu de Barcelone et le Théâtre des Champs-Élysées à Paris.

Parmi ses engagements récents et à venir, citons le Dr Falke dans *La Chauve-souris* de J. Strauss pour le Nouveau Théâtre National de Tokyo, l'Opéra de Toulon, l'Opéra de Rennes et l'Opéra d'Angers-Nantes.

Orchestre Symphonique Saint-Étienne Loire

Créé en 1987, l'Orchestre Symphonique Saint-Étienne Loire (OSSEL) a su s'élever au rang des grands orchestres français. La critique, toujours attentive aux évolutions des institutions musicales, salue de façon enthousiaste cette phalange, considérant désormais que la Ville de Saint-Étienne possède un très bel instrument, capable de servir tant les grandes œuvres du répertoire que la création contemporaine. À Saint-Étienne et dans la Loire, l'OSSEL est un acteur culturel incontournable qui accomplit une mission essentielle d'éducation et de diffusion du répertoire symphonique et lyrique. Sur le plan national enfin, l'OSSEL a su acquérir une solide réputation, en particulier dans le répertoire romantique français.

VIOLONS I

MATHIEU NÉVÉOL
ISABELLE REYNAUD
FRANÇOISE CHIGNEC
ÉLISABETH GAUDARD
VIVIKA SAPORI-SUDEMÄE
AGNÈS PEREIRA
AUDE RANDRIANARISOA
ÉLISE CRETON
YUKO TAJIMA
DIEDRIE MANO

VIOLONS II

SAMUEL GODEFROI
ALAIN MEUNIER
SOLANGE BECQUERIAUX
CLÉMENCE HUGUET
CHRISTOPHE GERBOUD
SABINE DEBRUYNE
ALAIN ARIAS
JOSCHKA FLÉCHET-
LESSIN

ALTOS

ESTELLE GOURINCHAS
FABIENNE GROSSET-
BERNOUX
MARC ROUSSELET
GENEVIÈVE RIGOT
THIERRY GHASAROSSIAN
DOMINIK BARANOWSKI

VIOLONCELLES

FLORENCE AUCLIN
NICOLAS SEIGLE
MARIANNE PEY
MARIANNE GAIFFE

CONTREBASSES

JÉRÔME BERTRAND
DANIEL ROMERO
MARIE ALLEMAND

FLÛTES

DENIS FORCHARD
SHU-TORNG LIN

HAUTBOIS

SÉBASTIEN GIEBLER
MYLÈNE FOUILLET

CLARINETTES

CÉCILIA LEMAÎTRE-SGARD
ANDRÉ GUILLAUME

BASSONS

SIMON DEMANGEAT
PIERRE TROTTIN

CORS

FRÉDÉRIC HECHLER
PHILIPPE CONSTANT

TROMPETTES

JÉRÔME PRINCÉ
DIDIER MARTIN

TROMBONES

FRANÇOIS CHAPUIS
LAURÁ AGUT
JOËL CASTAINGTS

TIMBALIER

FÉLIX LECLERC

CLAVECIN

MATHILDE BLAINEAU

Chœur Lyrique Saint-Étienne Loire

Le Chœur Lyrique Saint-Étienne Loire est un ensemble vocal à géométrie variable, constitué d'une soixantaine de chanteurs professionnels. La diversité des personnalités qui le composent est une richesse très appréciée des chefs d'orchestre et des metteurs en scène collaborant avec lui. Pour chaque production lyrique ou concert, l'effectif est formé autour d'un cadre d'artistes fidélisés. Unaniment salués par la critique spécialisée, ses deux derniers enregistrements du *Mage* de Massenet et des *Barbares* de Saint-Saëns sont le témoignage de son talent. Outre le travail collectif, chaque membre du chœur peut être amené, sur la scène de l'Opéra de Saint-Étienne ou ailleurs, à endosser des prestations solistes.

SOPRANO I

MYRIAM AMY
CLAIRE BABEL
AMÉLIE GRILLON
CLAIRE MARBOT
ANNE TSITRONE
ELSA VACQUIN
ANNICK VIVARÈS

SOPRANO II

ÉMILIE BROYER
GHEZLANE HANZAZI
GENEVIÈVE KOSTAKIS
VÉRONIQUE RICHARD

MEZZO-SOPRANO

CATHERINE HUREAU
GENEVIÈVE LALOY
JUDITH LORACH
SANDRINE PERIS
SOPHIE POULAIN
PAULINE PROT

ALTO

SHUSHAN ARAKÉLIAN
FRANÇOISE DELPLANQUE
CHARLOTTE LEGRAND
SÉVERINE MARAS
ANNE SOULIE

TÉNOR I

JUMPEI DOI
PHILIPPE NONCLE
AURÉLIEN REYMOND-MORET
FRÉDÉRIC SABARD
PIER-YVES TÊTU

TÉNOR II

PAUL BELMONTE
RÉDOUANE HANZAZI
ALEXANDRE PORTERIE
JOAQUIM PRAT-GIRAL
ALIX VARENNE

BARYTON

CHRISTOPHE BERNARD
ALEXANDRE CHAFFANJON
FRÉDÉRIC GARCIA-FOGEL
THIBAUT GÉRENTET
NICOLAS JOSSERAND

BASSE

PASCAL GUILLOT
LAURENT POULIAUDE
DENIS PUIROUX
BERNARDO SCOPAZZO
DOMINIQUE TROUVÉ

Laurent Touche

DIRECTION DU CHŒUR LYRIQUE SAINT-ÉTIENNE LOIRE

Formé aux conservatoires de Saint-Étienne et de Lyon (C.N.R. et C.N.S.M.), ainsi qu'à Paris à l'UNESCO dans le cadre de cours de direction d'orchestre, Laurent Touche exerce aujourd'hui une triple activité de chef de chœur, chef d'orchestre et pianiste. Son travail, notamment sur la musique vocale française, l'a conduit à être invité tant en France qu'à l'étranger (Opéra de Shanghai, Opéra national du Mexique, Opéra de Manaus au Brésil. . .), pour diriger, accompagner ou enseigner dans le cadre de Classes de Maîtres. Responsable musical du Chœur Lyrique Saint-Étienne Loire, il concentre à l'Opéra de Saint-Étienne une part importante de ses activités musicales. La voix accompagnant son parcours musical depuis l'enfance, il explore régulièrement de nouveaux domaines, comme la chanson et le théâtre musical.



LA SCÈNE EST TIENNE

SAISON 2024 | 2025

Réservations

lundi, mardi, jeudi et vendredi
de 12h à 19h
mercredi de 11h à 19h
Tél. : 04 77 47 83 40

Opéra de Saint-Étienne

Jardin des Plantes - BP 237
42013 Saint-Étienne cedex 2

opera.saint-etienne.fr

